Zeitschrift des Max-Planck-Instituts für europäische Rechtsgeschichte
Journal of the Max Planck Institute for European Legal History

Rechts Rg geschichte

Rechtsgeschichte
Legal History

www.rg.mpg.de

http://www.rg-rechtsgeschichte.de/rg24
Zitiervorschlag: Rechtsgeschichte – Legal History Rg 24 (2016)
http://dx.doi.org/10.12946/rg24/330-334

Rg 24 2016 330 – 334

Christiane Birr

Die geisteswissenschaftliche Perspektive: Welche Forschungsergebnisse lassen Digital Humanities erwarten?

Dieser Beitrag steht unter einer
Creative Commons cc-by-nc-nd 3.0

Zeitschrift des Max-Planck-Instituts für europäische Rechtsgeschichte
Journal of the Max Planck Institute for European Legal History

Rechts Rg geschichte

Rechtsgeschichte
Legal History

www.rg.mpg.de

http://www.rg-rechtsgeschichte.de/rg24
Zitiervorschlag: Rechtsgeschichte – Legal History Rg 24 (2016)

Rg 24 2016 9 – 17

Inhalt

Dieser Beitrag steht unter einer
Creative Commons cc-by-nc-nd 3.0

Gerhard Dilcher 20 The Germanists and the Historical School of Law: German Legal Science between Romanticism, Realism, and Rationalization

Jakob Zollmann 74 *Austrägalgerichtsbarkeit* – Interstate Dispute Settlement in a Confederate Arrangement, 1815 to 1866

Pedro Cardim 101 Political Status and Identity: Debating the Status of American Territories across the Sixteenth and Seventeenth Century Iberian World

Fokus focus

Translators: Mediators of Legal Transfers

Lena Foljanty 120 Translators: Mediators of Legal Transfers

José Luis Egío 122 From Castilian to Nahuatl, or from Nahuatl to Castilian? Reflections and Doubts about Legal Translation in the Writings of Judge Alonso de Zorita (1512–1585?)

Osvaldo Rodolfo Moutin 154 More than Copy and Paste. The Drafting of the Judicial Order in the Decrees of the Third Mexican Council

Laura Beck Varela 171 Translating Law for Women? The *Institutes du droit civil pour les dames* in Eighteenth-Century Helmstedt

Mahmood Kooria 190 Two ›Cultural Translators‹ of Islamic Law and German East Africa

Karla Escobar 203 What is the »Cultural Baggage« of Legal Transfers? Methodological Reflections on the Case of La Quintiada, Tierradentro-Cauca, 1914–1917

Fokus focus

Legal History in Action: Laying Down Indigenous Customs in Writing

Tzung-Mou Wu	219	Legal History in Action: Laying Down Indigenous Customs in Writing. An Introduction
Tzung-Mou Wu	222	Western Legal Traditions for »Laying Down Taiwan's Indigenous Customs in Writing«
Emanuele Conte	234	Consuetudine, Coutume, Gewohnheit and Ius Commune. An Introduction
Soazick Kerneis	244	*Consuetudo Legis*: Writing Down Customs in the Roman Empire (2nd–5th Century CE)
Bernd Kannowski	251	On Legal Pluralism and Ghosts in the *Sachsenspiegel* and in *Gaya*
Claudia Storti	257	Ascertainment of Customs and Personal Laws in Medieval Italy from the Lombard Kingdom to the Communes
Charles de Miramon	266	Customary Law, Legal Consciousness and Local Agency. From Sumatra to Beauvais circa 1100 and back
Beatrice Pasciuta	276	From Ethnic Law to Town Law: The Customs of the Kingdom of Sicily from the Twelfth to the Fifteenth Century
Bram Van Hofstraeten	288	Recording Customs in Early Modern Antwerp, a Commercial Metropolis
Rodrigo Míguez Núñez	302	Indigenous Customary Law in a Civil Law Context: Latin America and the Chilean Case
Barbara Truffin	314	Codification and Its Discontents: the Emergence of »Customary Rights« of Amazonian Kichwa in Ecuador

Forum forum

Digital Humanities

Christiane Birr	330	Die geisteswissenschaftliche Perspektive: Welche Forschungsergebnisse lassen Digital Humanities erwarten?
Manfred Thaller	335	Was sind (keine) methodischen Implikationen der Digital Humanities?
Silke Schwandt	337	Digitale Objektivität in der Geschichtswissenschaft? Oder: Kann man finden, was man nicht sucht? Ein Erfahrungsbericht
Eric C. Nystrom, David S. Tanenhaus	339	Two Humanists Exploring Together: or, a View from the Weeds
Kellen Funk, Lincoln A. Mullen	341	A Servile Copy: Text Reuse and Medium Data in American Civil Procedure
Jörg Wettlaufer	344	Digitale Transformation der Geschichtswissenschaft: Welcher Erkenntnisfortschritt? Wann?
Bryan Jurish	347	Tools, Toys, and Filters. A Tinker's Apology
Thorsten Schlauwitz	349	Chancen und Grenzen der automatischen Schriftanalyse und -erkennung
Noah Bubenhofer	351	Drei Thesen zu Visualisierungspraktiken in den Digital Humanities
Tatiana Sukhondyaeva	356	Digital Possibilities and Availability of Original Sources on Military Legislation of the 16th–19th Centuries
Andreas Deutsch	358	Auf Wortschatzsuche. Das Deutsche Rechtswörterbuch in einer digitalen Welt
Ute Dercks	361	Kapitellskulptur des 12./13. Jahrhunderts in multimedialer Vision

State and Perspectives of the History of Social Law

Peter Collin	365	State and Perspectives of the History of Social Law – A Few Preliminary Remarks
Marcus Gräser	366	»Tocqueville's Nightmare«? Zum Stand der Diskussion über die Genese der Wohlfahrtsstaatlichkeit in den USA
Deguchi Yuichi	373	From Social Law to Labor Law: The Change in Japanese Legal Theory in Connection with Social Law (*Shakai-ho*)
Monica Stronati	380	The History of Social Law in Italy: Some Considerations
Bruno Debaenst	387	State and Perspectives of the History of Social Law – Belgium
Peter Collin	393	State and Perspectives of the History of Social Law in Germany
Gerhard Melinz	402	Sozialrechtsgeschichte in Österreich: Status quo und quo vadis?
Maciej Jan Mazurkiewicz	412	On the Issues of Social Law in Poland: A State of Research on the History of Social Insurance Law
Marianna Muravyeva	420	History of Social Law in Russia

Kritik critique

Marietta Auer	430	Hundert Klassiker der Weltliteratur
		Christoph Möllers, Die Möglichkeit der Normen
Matthias Schwaibold	433	GoA – Geschichte ohne Ansicht
		Gunter Deppenkemper, *Negotiorum gestio* – Geschäftsführung ohne Auftrag
Matthias Schwaibold	436	Der Richter und sein Rechner
		Wolfgang Ernst, Rechtserkenntnis durch Richtermehrheiten
Matthias Schwaibold	439	Römische Schichtarbeit
		Ulrike Babusiaux, Wege zur Rechtsgeschichte: Römisches Erbrecht
Heinz Holzhauer	441	Nachhallendes Wortgefecht
		Christophe Camby, Wergeld ou uueregildus
Klaus Frédéric Johannes	445	Marmor-Steinbruch
		Martin Bertram, Kanonisten und ihre Texte
Paolo Astorri	446	La Riforma della conoscenza
		Mathias Schmoeckel, Das Recht der Reformation
Michael Stolleis	449	Ein *zu* weites Feld
		Luise Schorn-Schütte, Gottes Wort und Menschenherrschaft
Karl Härter	452	Religiöse Devianz zwischen Kriminalitätsgeschichte, sozialer Praxis und konfessionellen Diskursen
		Eric Piltz, Gerd Schwerhoff (Hg.), Gottlosigkeit und Eigensinn
Christoph H. F. Meyer	454	Naturrecht als Praxis
		R. H. Helmholz, Natural Law in Court

Kritik critique

José Luis Egío 456 Traductores e intérpretes en la Hispanoamérica colonial y sus crónicas

Julio Valdeón, Translation and the Spanish Empire in the Americas

Renzo Honores 459 Los intelectuales indígenas del periodo colonial

Gabriela Ramos, Yanna Yannakakis (eds.), Indigenous Intellectuals: Knowledge, Power, and Colonial Culture in Mexico and the Andes

Constanza López Lamerain 462 Pulling out the Thread: Canon Law and Ecclesiastical Forums at the Core of Spanish American Judicial History

Jorge E. Traslosheros, Historia judicial eclesiástica de la Nueva España

Max Deardorff 463 Cuestionando el «sistema de castas» – Categorías de identidad en los Andes coloniales

Joanne Rappaport, The Disappearing Mestizo

Otto Danwerth 465 ›Die nackte Wahrheit‹ über Rebellionen in den Anden

Charles F. Walker, The Tupac Amaru Rebellion

Conrad Tyrichter 472 Kraft im Recht

Wolfram Siemann, Metternich

Alessandro Somma 473 Il diritto della Rivoluzione industriale

Matthias Maetschke, David von Mayenburg, Mathias Schmoeckel (Hg.), Das Recht der Industriellen Revolution

Kellen Funk 480 Die ungeschriebene Geschichte der nordamerikanischen Kodifizierung

John W. Cairns, Codification, Transplants and History

Kritik critique

Matthias Schwaibold 483 Codex Caroni

Pio Caroni, Privatrecht im 19. Jahrhundert

Urs Matthias Zachmann 487 Ungentle Civilizer: Treaties and Colonial War in 19th Century International Law

Harald Kleinschmidt, Diskriminierung durch Vertrag und Krieg

Gisela A. Ferrari 490 El constitucionalismo latinoamericano desde la óptica de una constitución olvidada

M.C. Mirow, Latin American Constitutions

Harriet Rudolph 492 Arenen des Rechts

Kjell Å. Modéer, Martin Sunnqvist (eds.), Legal Stagings

Michael Stolleis 493 Deutscher Juristenstand

Jean-Louis Halpérin, Histoire de l'état des juristes. Allemagne, XIXe–XXe siècles

Michael Stolleis 496 Verwaltungsrecht bei den Galliern

Grégoire Bigot, Ce droit qu'on dit administratif …

Jean-Philippe Dequen 498 Eternal Judiciary over Ever-changing Politics

Abhinav Chandrachud, An Independent, Colonial Judiciary

Karl-Heinz Lingens 500 Wenn zwei sich streiten …

Jan Martin Lemnitzer, Power, Law and the End of Privateering

Maartje Abbenhuis, An Age of Neutrals

Éric Schnakenbourg, Entre la guerre et la paix

Axel Gotthard, Der liebe vnd werthe Fried

Nina Keller-Kemmerer 502 Hybrides Völkerrecht: eine Diskursgeschichte aus der Perspektive der Peripherie

Arnulf Becker Lorca, Mestizo International Law

Kritik critique

Miloš Vec 505 The Project of Anti-Positivism in International Law

Mónica García-Salmones Rovira, The Project of Positivism in International Law

Hendrik Simon 508 Das Recht des Krieges

Isabell Hull, A Scrap of Paper

Martin Löhnig, Mareike Preisner, Thomas Schlemmer (Hg.), Krieg und Recht

Helge Dedek 510 Privat-Justiz

Imre S. Szalai, Outsourcing Justice

Lorena Ossio Bustillos 514 Feind des Kolonialismus

Bartolomé Clavero, Derecho global

Abstracts 516 abstracts

Autoren 524 contributors

Abbildungsnachweise 526 list of illustrations

Christiane Birr*

Die geisteswissenschaftliche Perspektive: Welche Forschungsergebnisse lassen Digital Humanities erwarten?

»Die Digital Humanities sind kein Hochgeschwindigkeitszug, sondern ein gemächlich, aber stetig vorantreibendes Unternehmen, dem bisher noch die Anerkennung seiner Leistungen fehlt. Mit dem Engagement in digitalen Projekten ist weiter kein Blumentopf zu gewinnen«: So konnte man am 13. Dezember 2011 im Feuilleton der Frankfurter Allgemeinen Zeitung lesen (Thiel 2011). Das stellte sich schnell als Fehleinschätzung heraus. Kaum acht Monate später war an derselben Stelle von einer »empirischen Wende für die Geisteswissenschaften« die Rede, vom »Ende hermeneutischer Einzelforschung« (Thiel 2012). In den seither vergangenen vier Jahren zeigte die Konjunkturkurve der Digital Humanities steil nach oben; das Bundesministerium für Bildung und Forschung erklärte es zur forschungspolitischen Notwendigkeit, die »Digitalisierung der Geisteswissenschaften zu einer Erfolgsgeschichte« zu machen.[1] Die Konjunktur zeigt bereits erste Anzeichen einer nahenden Überhitzung, etwa in der Befürchtung, Digital Humanities in ihrer derzeitigen Ausprägung könnten »antragstechnisch bereits verbraucht« sein; erforderlich seien neue, noch ambitioniertere Schwerpunkte, etwa durch ein noch weiter ausgreifendes, Disziplinen überwölbendes Zusammenführen multimedialer Quellen (Texte, Bilder, Musik) in einer einheitlichen Datenstruktur. Der starke politische Rückenwind hat inzwischen eine teilweise polemisch geführte Debatte über die politische und ökonomische Agenda der Digital Humanities hervorgebracht (Fiormonte 2012; jüngst: Allington / Brouillette / Golumbia 2016 und Spahr / So / Piper 2016).

Währenddessen sind die Digital Humanities im akademischen Betrieb angekommen: Es gibt Lehrstühle für Digital Humanities und Masterstudiengänge – die klassischen Indikatoren für das Entstehen neuer akademischer Disziplinen. Und doch sind sie keine Disziplin wie jede andere, sondern bleiben geprägt von sachlicher Heterogenität und einem charakteristischen Ausschwärmen in die Fachdisziplinen.

Aktuell erfreut sich die Digital Humanities-Szene eines dynamischen Wachstums mit inzwischen bereits »klassischen« Projekten wie der Erstellung von Text- und Musikeditionen, der Erfassung von Kunstwerken im Raum und der Analyse von Big und Medium Data in geografischen, sprachwissenschaftlichen und vielen anderen Kontexten. Neue Editionsvorhaben und andere geisteswissenschaftliche Projekte können ohne digitale Komponente kaum noch auf Finanzierung hoffen; Forschungsergebnisse sollen ihrerseits in digitaler Form und Open Access-Formaten publiziert werden. Was die Auswertung der ständig anwachsenden Quellenkorpora angeht, herrscht noch immer Aufbruchstimmung, mit charakteristisch hohen

* Arbeitsstellenleiterin des Projekts »Die Schule von Salamanca. Eine digitale Quellensammlung und ein Wörterbuch ihrer juristisch-politischen Sprache« der Akademie der Wissenschaften und der Literatur | Mainz. Ich bedanke mich von Herzen bei Dr. Andreas Wagner und Dipl. Bibl. Ingo Caesar M. A., die mich über Jahre hinweg in unserer gemeinsamen Projektarbeit in das für mich neue Feld der Digital Humanities mit viel Sachverstand und nicht enden wollender Geduld eingeführt haben.

1 Grußwort der Staatssekretärin Cornelia Quennet-Thielen zum *Digital Humanities Summit 2015* am 3. März 2015 in Berlin: https://www.bmbf.de/de/digital-humanities-summit-2015-965.html (aufgerufen am 18.2.2016).

Erwartungen an das Potential automatischer Analyse-Verfahren: Natural Language Processing (NLP), Named Entity Recognition (NER), Topic Modelling, Text Re-Use Detection, Content-Based Citation Analysis und Mood Detection sind nur einige Instrumente, die den Wunsch nach neuen Erkenntnismöglichkeiten erfüllen sollen.

Die institutionelle Konsolidierung und die Entstehung neuer Digital Humanities-Projekte werden begleitet von einem Gefühl der Ungewissheit über die Auswirkungen dieser Entwicklungen auf das geisteswissenschaftliche Arbeiten der Zukunft. Während deutsche Medien noch die bange Frage stellen, »Ist es möglich, dass wir in einer Zeit leben, in der das Wissen, was Erkenntnis von Vermutungen unterscheidet, zunehmend verloren geht?« (Wehr 2016), wollen Digital-Enthusiasten wie der amerikanische Journalist Chris Anderson schon längst eine neue Wissensära eingeläutet haben: »Out with every theory of human behavior, from linguistics to sociology. Forget taxonomy, ontology, and psychology. Who knows why people do what they do? The point is they do it, and we can track and measure it with unprecedented fidelity. With enough data, the numbers speak for themselves« (Anderson 2008).

Diesem ökonomisch befeuerten Vertrauen in die durch brachiale Rechnerleistung aus einer immer unüberschaubareren Datenmenge gewonnenen Zahlen begegnen viele *Digital Humanists* mit grundlegender Skepsis. Im Gegenteil: Welchen erheblichen Aufwand man betreiben muss, damit Zahlen überhaupt etwas sagen, zeigten ebenso exemplarisch wie anschaulich die beiden US-amerikanischen (Rechts-)Historiker Eric C. Nystrom und David S. Tanenhaus (Nystrom / Tanenhaus 2015), die ihre Überlegungen in ihrem Beitrag in diesem »Forum« fortsetzen: Ohne das eng ineinander verzahnte Zusammenspiel digitaler Tools und auf traditionellem Weg gewonnener Expertise, ohne eine gewichtende Sichtung der algorithmisch gewonnenen Rohdaten bleiben diese stumm.

Gegenwärtig lassen sich, aus Sicht der textbezogenen Geisteswissenschaften, zwei große Themenfelder der Digital Humanities unterscheiden: (a) die Arbeit an digitalen Editionen, die Quellentexte in digitaler Form verfügbar macht, und (b) die Entwicklung analytischer und explorativer Tools zur algorithmengestützten, automatisierten Auswertung der so geschaffenen Textbestände.

Bei der Aufbereitung von Texten in digitalen Quellenkorpora handelt es sich um die Weiterführung der traditionellen Editorik in einem neuen Medium (dazu grundlegend: Sahle 2013). Solche Vorhaben finden auch bei ForscherInnen, die ihrem eigenen Verständnis nach traditionell arbeiten, relativ unkompliziert Anklang: Sie begrüßen durchweg als nützlich empfundene Charakteristika digitaler Editionen wie z. B. die Volltextsuche, die sich umstandslos in die eigenen Arbeitsabläufe integrieren lassen und als Unterstützung zur intellektuellen Durchdringung und Interpretation von Quellen empfunden werden.

Die Herausgeber digitaler Quellen betreten aber nach wie vor schwankenden Boden: Wie sollen und müssen Editionen gestaltet sein, die nicht nur in der von der analytischen Einzellektüre geprägten Gegenwart, sondern auch für zukünftige, noch nicht absehbare Analyseverfahren brauchbar sein sollen? In der vor-digitalen Welt der Geisteswissenschaften konnten die Editoren gedruckter Quellenausgaben auf jahrhundertelang eingeübte Lese- und Analysetechniken setzen. Sie kannten die Bedürfnisse ihrer künftigen LeserInnen, deren Erwartungen und Orientierungsbedürfnissen sie mit bewährten Instrumenten begegneten, zu denen unter anderen Inhaltsverzeichnisse, Register, Anmerkungsapparate und bedeutungstragende Typografie gehören. Über Forschergenerationen hatten sich in den einzelnen Disziplinen Standards herauskristallisiert, die allerdings auch so anspruchsvoll sein konnten, dass sie drohten, durch überbordende Komplexität das Entstehen neuer, kritischer Editionen zu verhindern. Lag eine Edition allerdings erst einmal gedruckt vor, haftete ihr eine gewisse Zeitlosigkeit im Gebrauch an: Neue Forschergenerationen trugen neue Fragen an die Texte heran, Analysetechniken wie Lesen, Anstreichen, Exzerpieren erschienen dagegen vorhersehbar und wenig veränderlich.

Die Editoren einer digitalen Quellensammlung befinden sich in einer gänzlich anderen Situation: Für sie ist es unmöglich, zuverlässig vorherzusagen, mit welchen technischen Analyseinstrumenten und entsprechenden formalen Erwartungen an Datenformate und -strukturen, Schnittstellen, Interoperabilitäten usw. künftige Forschergenerationen an ihre Korpora herangehen werden. Erste Standards zeichnen sich ab, doch noch ist vieles in Bewegung. Dazu kommt die Frage nach der versteckten Beeinflussung künftiger Forschungen durch die in den digitalen Sammlungen notwendig angelegten Ontologien, die einen historischen Forschungsstand, oft auf älteres Handbuchwissen

zurückgreifend, in die Struktur der Quellen selbst einschreiben. Der methodische Umgang mit dieser Vorprägung digitaler Editionen wird von künftigen Nutzergenerationen erst noch gelernt werden müssen.

Neben der Arbeit an digitalen Editionen ist das zweite große Feld der Digital Humanities die algorithmengestützte Analyse aufbereiteter Daten durch den Einsatz explorativer Tools. Sie ist der Teil der Digital Humanities, der in den Augen vieler traditionell arbeitender WissenschaftlerInnen seine Nützlichkeit erst noch erweisen muss. Ihre Befürworter postulieren, wie der bereits zitierte Chris Anderson, ihre Überlegenheit über die einzelfallbasierte, rein menschliche Analyse – algorithmisch gewonnenen Erkenntnissen wird dann eine überlegene Empirie zugeschrieben, die einen als unbefriedigend empfundenen Deutungsspielraum einschränken und interpretative Aussagen objektivieren soll. Allerdings ist der Nachweis einer solchen Überlegenheit automatischer Analyseverfahren in den *scientific communities* der Geisteswissenschaften noch nicht gelungen: vielleicht, weil es den Digital Humanities noch nicht gelungen ist, Antworten auf Forschungsfragen zu geben, an deren Beantwortung die traditionell betriebene Forschung bislang gescheitert ist? In jedem Fall müssen sich diese durch explorative Tools gewonnenen Ergebnisse an den traditionellen Maßstäben der adressierten Fachdisziplin bewähren. Geisteswissenschaftlicher Erkenntnisfortschritt entsteht nicht bereits durch den Einsatz informationstechnisch raffinierter Tools.

All diese Fragen und Überlegungen begleiten die Arbeit des Projekts »Die Schule von Salamanca. Eine digitale Quellensammlung und ein Wörterbuch ihrer juristisch-politischen Sprache«, das von der Akademie der Wissenschaften und der Literatur | Mainz gefördert wird und am Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte sowie an der Goethe-Universität Frankfurt angesiedelt ist.[2] Wir haben es uns zur Aufgabe gestellt, eine digitale Quellensammlung der grundlegenden Werke der iberischen Spätscholastik in Form einer Webanwendung im Open-Access-Zugang aufzubauen. Sie beinhaltet sowohl die Digitalisate der Druckausgaben des 16. und 17. Jahrhunderts als auch die Volltexte der aufgenommenen Werke. Diese wiederum werden verknüpft mit den sukzessive zu erarbeitenden und ebenfalls online verfügbaren Artikeln des Wörterbuchs, das etwa zweihundert Termini der juristisch-politischen Sprache aus den in der Quellensammlung vertretenen Texten heraus erläutern wird. Das Projekt befindet sich zur Zeit im vierten von insgesamt fünfzehn geplanten Jahren Laufzeit; im Mittelpunkt der Arbeit steht damit der Aufbau der digitalen Quellensammlung, mit allen Fragen, die eine digitale Edition mit sich bringt. Und ebenso wie Nystrom / Tanenhaus 2015 sehen wir uns im Projekt vor offenen Fragen: Wird die Rechtsgeschichte fundamental durch die neuen, digitalen Instrumente und Praktiken verändert werden? Werden die »neuen«, »digitalen« Rechtshistoriker andere Forschungsfragen stellen als ihre traditionell arbeitenden Kollegen? Und: Was bedeutet traditionelles Arbeiten in einer digitalen Welt? Es gibt gegenwärtig wohl kaum eine Geisteswissenschaftlerin mehr, die sich völlig außerhalb der Digitalität bewegt. Textverarbeitungsprogramme, Präsentationssoftware, Instrumente zu Tabellenkalkulation und einfacher Visualisierung, elektronische Kommunikations- und Publikationsformen sind allgegenwärtig und machen noch keinen *Digital Humanist* (Thaller in diesem Forum).

Um diesen grundlegenden Überlegungen, die den praktischen Alltag eines Digital Humanities-Projekts begleiten, einen weiteren Raum zu geben, haben wir Experten gebeten, mit uns über künftige Interaktionsformen zwischen geisteswissenschaftlichen Erkenntnisinteressen und digitalen Tools nachzudenken und sich dabei von den folgenden Fragen anregen und leiten zu lassen: Wie verändern digitale Möglichkeiten Forschungsinteresse und Methode? Welche neuen Fragestellungen ergeben sich aus der digitalen Verfügbarkeit von Daten und aus der darin begründeten Möglichkeit ihrer massenhaften Auswertung (Big Data, Medium Data, Long Data)?

Führen die Instrumente der Digital Humanities mit ihren »objektiven« Ergebnissen zu einer Einschränkung von Fragestellungen und Interpretationsspielräumen, erweitern sie Forschungsgegenstände und Fragehorizonte? Taugen mit textanalytischen Verfahren gewonnene Ergebnisse nur dazu, bestehende Vorannahmen zu validieren, provozieren sie umgekehrt neue Hypothesen, die aber doch noch »traditionell« überprüft werden müssen, oder

2 www.salamanca.adwmainz.de

etablieren sie gar ganz selbständig neue, unerwartete Gewissheiten? Werden eher kleinteilige, sorgfältig argumentative Schlüsse in der Textanalyse verdrängt von »intuitiven Einsichten«, die sich aus Graphen und anderen Visualisierungen statistischer Befunde zu ergeben scheinen? Kann man mit Hilfe der Digital Humanities finden, was man nicht kennt und dementsprechend nicht sucht? Oder liegt eventuell ihr größtes Potential darin, durch ihre algorithmisch generierten Ergebnisse Stolpersteine in die Pfade der bisherigen Grundannahmen zu legen und damit die Phantasie der Geisteswissenschaftler anzuregen?

Können in einem großen wissenschaftsstrategischen Zusammenhang über konkrete Einzelprojekte hinaus Forschungsinfrastrukturen so generisch und anerkannt sein, dass sie neue Forschungsbedingungen hervorbringen?

Setzt die Arbeit mit Digital Humanities notwendig ein Arbeiten im Team, in größeren Forschungszusammenhängen voraus und ist das der Abschied vom traditionellen Bild des Geisteswissenschaftlers, der als forschendes und denkendes Individuum allein arbeitet und schreibt? Treten neben die Laborgemeinschaften der Naturwissenschaften nun die Digital Humanities-Teams der Geisteswissenschaftler, mit gemeinsamer Arbeit und gemeinsamen Veröffentlichungen? Was bedeutet dies für die Zuschreibung von wissenschaftlichen Leistungen? Und was für den akademischen Nachwuchs?

In den Beiträgen zeichnen sich einige zentrale Themen ab, die viele Autoren bewegen. An erster Stelle die veränderten Anforderungen an die Geisteswissenschaftler selbst: Sie müssen lernen, im Team mit Informatikern auf Augenhöhe an gemeinsamen Forschungsfragen zu arbeiten (Schwandt, Nystrom / Tanenhaus, Funk / Mullen). Dazu gehört, dass sie selbst Einblick in und Verständnis für die verwendeten Tools gewinnen; andernfalls bleiben die eingesetzten Algorithmen eine *black box*, deren Analyseergebnissen der Geisteswissenschaftler methodisch hilflos gegenübersteht (Bubenhofer, Nystrom / Tanenhaus). Zugleich regen die immer umfangreicheren und die Lesekapazitäten eines Einzelnen weit übersteigenden Quellenkorpora (mit allen Problemen der Kanon-Bildung: Schlauwitz) einen steigenden Bedarf an fortentwickelten und immer komplexeren explorativen Instrumenten an.

Es ändern sich aber auch die Erwartungen der Geisteswissenschaftler an die digital aufbereiteten Quellen: Reine digitale Abbildungen von Quellen beginnen bereits, als zu bearbeitungsaufwändig und damit nahezu nutzlos angesehen zu werden. Wünschenswert erscheinen dagegen alle Möglichkeiten eines technisch wie intellektuell erleichterten Zugangs zu den Inhalten: automatisch durchsuchbare Volltexte in moderner Typografie, Übersetzungen und Vernetzungen mit flankierenden Materialien (Wettlaufer, Deutsch, Schlauwitz, Sukhondyaeva). Die Erfahrung zeigt, dass derart zugängliche Materialsammlungen unerwartete Nutzergruppen finden und ebenso auf unerwartete Weise analysiert und ausgebeutet werden können; diese »Zweitverwertungen« mögen weit neben den Absichten und Präferenzen der Ersteller digitaler Editionen liegen, gehören aber zum Charakter des Open Access (Nystrom / Tanenhaus, Deutsch).

Weitere Themen, denen sich die Autoren zugewandt haben, sind die Reproduzierbarkeit von durch digitale Analyse gewonnenen Ergebnissen (Nystrom / Tanenhaus), die »Intuitivität« von Visualisierungen und die Rolle, die sie als Ausweg aus dem durch Big Data verursachten Informations-Overload spielen soll (Dercks, Jurish) sowie das Potential der durch Digital Humanities-Tools angeregten »spielerischen« Interaktion mit den Quellen und der durch sie ermöglichten produktiven Irritationen (Schwandt, Jurish, Wettlaufer). Eine Verselbständigung der Digital Humanities im Sinne einer Abkoppelung von traditionellen Methoden und Forschungsfragen erscheint dagegen nicht als Option: Gerade die Kombination von digital aufbereiteten Quellen, informationstechnischen Analyseinstrumenten und den traditionellen Mitteln der verschiedenen Geisteswissenschaften wird als Ideal vorgestellt (Funk / Mullen, Schwandt, Thaller, Deutsch, Jurish, Schlauwitz, Wettlaufer).

■

Bibliographie

- Allington, Daniel / Sarah Brouillette / David Golumbia (2016), Neoliberal Tools (and Archives): A Political History of Digital Humanities, in: Los Angeles Review of Books, 1. Mai 2016, online unter: https://lareviewofbooks.org/article/neoliberal-tools-archives-political-history-digital-humanities/ (aufgerufen am 21.5.2016)
- Anderson, Chris (2008), The End of Theory. Will the Data Deluge Makes the Scientific Method Obsolete?, in: Wired Magazine: Issue 16.07, online-Version: http://www.wired.com/2008/06/pb-theory/ (aufgerufen am 18.2.2016)
- Fiormonte, Domenico (2012), Towards a Cultural Critique of the Digital Humanities, in: Thaller, Manfred (Hg.), Controversies around the Digital Humanities. Special Issue, Historical Social Research / Historische Sozialforschung (HSR) 37 (2012) 59–76
- Keim, Daniel / Jörn Kohlhammer / Georey Ellis / Florian Mansmann (Hg.) (2010), Mastering the Information Age. Solving Problems with Visual Analytics. Goslar. Elektronische Version unter URI: http://diglib.eg.org/handle/10.2312/14803
- Liu, Alan (2012), Where Is Cultural Criticism in the Digital Humanities?, in: Gold, M. K. (Hg.), Debates in The Digital Humanities, Minneapolis, London (University of Minnesota Press) 490–509
- Nystrom, Eric C. / David S. Tanenhaus (2015), The Future of Digital Legal History: No Magic, No Silver Bullets (December 9, 2015). Abrufbar auf SSRN: http://ssrn.com/abstract=2701539 oder unter http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.2701539
- Sahle, Patrick (2013), Digitale Editionsformen. Zum Umgang mit der Überlieferung unter den Bedingungen des Medienwandels, 3 Bände, Norderstedt: Books on Demand. Open-Access-Version unter: urn:nbn:de:hbz:38-53510 (Band 1), urn:nbn:de:hbz:38-53523 (Band 2), urn:nbn:de:hbz:38-53534 (Band 3)
- Spahr, Juliana / Richard So / Andrew Piper (2016), Beyond Resistance: Towards a Future History of Digital Humanities, in: Los Angeles Review of Books, 11. Mai 2016, online unter: https://lareviewofbooks.org/article/beyond-resistance-towards-future-history-digital-humanities/ (aufgerufen am 21.5.2016)
- Thiel, Thomas (2011), Auf dem Weg zu digitalen Großarchitektur, in: FAZ vom 13.12.2011
- Thiel, Thomas (2012), Eine empirische Wende für die Geisteswissenschaften, in: FAZ vom 24.7.2012
- Wehr, Marco (2016), Das wusste unser Lehrer aber besser. Wissenschaft im Datennebel, in: FAZ vom 9.2.2016